

# Quityi nu nguscua San Pablo ndyaa ca slo ñati ji'i Jesucristo nde quichi Efeso

**1** Pablo laca na' nu nscua na'  
quityi re. Ngulo ycui' Ndyosi  
cña 'na, bi' cha' ndya'q a' na' nchcui'  
na' cha' ji'i Jesucristo lo'o ngu'  
xa' quichi tyijyu' la. Lo'o nu juani  
nscua na' quityi re cha' caa ca  
slo cu'ma ngu' Efeso, cha' laca  
ma' ñati ji'i ycui' Ndyosi, cha' tso'o  
tsa ngusñi ma' cha' ji'i Jesucristo.  
**2** Ndi'ya nti' na', cha' ña'q ti cua'ni  
Ni cha' tso'o lo'o ma', cha' cua'ni  
ycui' Ndyosi Sti na cha' ti  
tyi'i tyiquee ma' si xñi ma' cha' ji'i  
Jesucristo nu Xu'na na.

## Lcaa cha' tso'o nu tyacua ji'nna xqui'ya Cristo

**3** Lye tsa tyá na xlyá'be ji'i ycui'  
Ndyosi Sti na, nu laca Sti Jesucristo  
nu Xu'na na. Cua ndyaca stu'ba  
cha' ji'nna lo'o Cristo; bi' cha' lo'o  
ycui' Ndyosi, tso'o tsa nti' Ni  
ñaa'q Ni ji'nna. Lcaa lo cha' tso'o nu  
tyacua ji'nna cha' ngusñi na cha'  
ji'i Jesucristo, cua ngua'ni Ni cha'  
bi' lo'o na xqui'ya Cristo. **4** Lo'o  
tya lyiji tya' chalyuu, tya li' cua  
ngusubi ycui' Ndyosi ji'nna cha' caca  
na ñati ji'i ycui' Ni, nu lo'o caca  
stu'ba cha' ji'nna lo'o Cristo. Ngua ti'  
Ni cha' tyu'utsu' na ji'i lcaa lo cha'

cuxi, cha' jua'q a ngaa nti' cha' sta  
Ni qui'ya ji'nna tsiya' ti. **5** Ntsu'u tsa  
tyiquee ycui' Ndyosi ña'a Ni ji'nna,  
bi' cha' tya li', ngua ti' Ni cha' tyatí  
cha' ji'nna lo'o Ni, ñi'ya si laca na sñi'  
Ni xqui'ya Jesucristo. **6** Lo'o juani  
ntsu'u cha' cua'ni tlyu na ji'i ycui'  
Ndyosi, cha' jua'q tlyu tsa cha' tso'o  
nu ngua'ni Ni lo'o na. Xlyá'be tsa  
nti' Ni ña'a Ni ji'nna, cha' cua nda Ni  
ji'i Sñi' ycui' ca Ni lijya, nu tyaca'a  
tsa ji'i Ni, cha' jua'q caca stu'ba cha'  
ji'nna lo'o Ni. **7** Cua ngulaá na ji'i nu  
cuxi nu ntsu'u ji'nna, xqui'ya cha'  
cua ngujuii Sñi' ycui' Ni lo crusí  
cuentya ji'nna, cha' cua ngüi'ya Ni  
cha' clyu ti' ji'nna ji'i qui'ya nu ntsu'u  
ji'nna li'; tlyu tsa cha' tso'o nu cua  
ngua'ni ycui' Ndyosi lo'o na laca bi'.  
**8** Ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'nna,  
bi' cha' ngua'ni Ni jua'q. Ndu'ni Ni  
cha' ca jlo ti' na lcaa cha' ji'i Ni, cha'  
ca cuayá' ti' na ñi'ya caca cha' bi'.  
**9** Ñi'ya nu ngua'ya cha' hique Ni tya  
sa'ni, jua'q ngua'ni Ni li'; masi ná  
ndacha' Ni ji'i ñati chalyuu nu ngua  
sa'ni ñi'ya caca cha' bi', tya li' ngua  
ti' Ni cha' cua'ni Ni cha' cala Cristo  
nde chalyuu. Hasta juani cua ngua  
cuayá' tso'o ti' na ñi'ya ngua ti' ycui'  
Ndyosi cha' cua'ni Ni xqui'ya Cristo;

**10**ngua ti' Ni cha' caca stu'ba lcaa  
lo na nu ntsu'u nde chalyuu, lo'o  
sca ti Cristo nu Xu'na na caca loo la  
li!. Lo'o tyalaa tyempo bi', li' xuti'i  
Ni lcaa na nu ntsu'u loyuu chalyuu,  
lo'o jua'a lcaa na nu ntsu'u nde cu;a;  
li' sca ti Cristo caca loo ji'i lcaa na  
bi!.

**11**Lcaa cha' nu ndyaca nde  
chalyuu, ndyaca bi' xqui'ya cha'  
nti! Ni cha' caca jua'a. Lo'o jua'a na  
ni, tya clyo cua ngusubi Ni ji'na  
cha' caca na ñati ji'i Ni, cha' caca  
stu'ba cha' ji'na lo'o Cristo, xqui'ya  
cha' jua'a nti! y cui! Ndyosi cha' caca.  
**12**Jua'a ngua cha' nu ngua'n'i Ni, cha'  
taca chcui' ñati cha' tlyu tsa laca Ni,  
nu lo'o ña'a ngu' ji'i ya laja lo'o ndi'i  
ya nde chalyuu; cha' nu cuare ni,  
cua ngusñi ya cha' ji'i Cristo nde loo  
la ji'i xa' ñati. **13**Lo'o li' la cui' jua'a  
ndyaca lo'o cu'ma. Clyo ndyuna  
ma cha' liñi bi' ji'i Cristo; tso'o tsa  
ngua ti' ma lo'o ndacha' ngu' cha'  
bi' ji'i ma, cha' cua ngua'n'i lyaá Ni  
ji'i ma ya' nu cuxi. Ngusñi ma cha'  
ji'i Cristo li', lo'o li' nda Ni Xtyi'i  
y cui! Ni cha' tyanu ne' cresiya ji'i  
ma, ñi'yä si na cua ngusta Ni cuayá'  
nu ji'i y cui! ca Ni hichu' ma cha'  
laca ma ñati ji'i Ni; la cui' cña nu  
nacui Ni cha' cua'n'i Ni, cua laca  
ngua'n'i Ni li!. **14**Xtyi'i y cui! Ndyosi  
ni, bi' laca nu nda Ni ji'na yala la,  
cha' caca cuayá' ti' na cha' chañi  
cha' cua'n'i Ni lo'o na ñi'yä nu nacui  
Ni cha' cua'n'i Ni lo'o lcaa ñati ji'i  
Ni; ndyu'ni Xtyi'i y cui! Ni cha' taca  
ca cuayá' ti' na cha' tye cua'n'i lyaá  
lyiji Ni ji'i lcaa na nu ngusñi na cha'  
ji'i Ni. **iBi'** cha' ntsu'u cha' cua'n'i  
tlyu na ji'i y cui! Ni, cha' tlyu tsa cha'  
tso'o nu ndyu'ni Ni lo'o na!

Cua nti' Pablo cha' tso'o la caca  
cuayá' ti' ngu' cha' ji'i Cristo

**15**Cua ndyuna na' ñi'yä nu ndyu'ni  
ma tya lo'o ngusñi tso'o ma cha' ji'i  
Jesús nu Xu'na na; nacui ngu' cha'  
ntsu'u tsa tyiquee ma ña'a ma ji'i  
ñati tya'a ngusñi ma cha' ji'i y cui!  
Ndyosi. **16**Bi' cha' juani, tsa cu' ti  
ndya na' xlya'be ji'i y cui! Ndyosi  
xqui'ya cu'ma; ndyi'u ti' na' ji'i ma  
laja lo'o nga'a na' ndyu'ni tlyu na' ji'i  
y cui! Ndyosi. **17**Tlyu tsa cha' tso'o  
ntsu'u ji'i y cui! Ndyosi Sti na, la cui'  
y cui! Ndyosi nu laca Sti Jesucristo  
nu Xu'na na. Nchcui' na! lo'o Ni  
cha' ta Ni Xtyi'i y cui! Ni ji'i ma, cha'  
jua'a ca cuayá' ti' ma lcaa cha' li';  
culu'u Xtyi'i y cui! Ni ji'i ma ñi'yä  
laca y cui! Ni, lo'o li' taca tyuloo  
tso'o la ma ji'i y cui! Ndyosi. **18**Lo'o  
jua'a nchcui' na! lo'o Ni cha' saala  
Ni hique ma, cha' ca cuayá' tso'o ti'  
ma ña'a cha' tso'o nu tyacua ji'i ma  
juani, cha' cua ngusubi Ni ji'i ma;  
tlyu tsa cha' tso'o cua nacui Ni cha'  
tyacua ji'i ma, lo'o ji'i lcaa ñati nu  
ngusñi cha' ji'i Ni. **19**Nchcui' na! lo'o  
Ni cha' ca cuayá' tso'o ti' ma lcaa  
cha' nu nchcui' na! re, cha' ndu'ni  
tsa Ni cña ne' cresiya ji'na, lcaa  
na nu ngusñi na cha' ji'i Ni. Cña  
nu ndu'ni Ni lo'o na cha' caca na  
ñati ji'i Ni, **20**la cui' tya'a cña tonu  
laca, ñi'yä nu ngua'n'i Ni nu lo'o nda  
Ni xtyi'i ñaa ne' cresiya ji'i Cristo  
chaca quiya', cha' tylu'ú yu nu lo'o  
ngujuii yu; tiya' la li' ndyalo'o Ni  
ji'i yu cha' ndyaa tucua yu la'a tsu'  
cui ca su ntucua y cui! Ndyosi, ca  
chaca chalyuu tso'o la hasta ca  
nde cu;a. **21**Ca bi' laca Cristo loo la  
ji'i lcaa ñati; nga'aa ntsu'u nu tlyu

la que Cristo ca bi', nga'aa ntsu'u nu culo cña ji'l̄i yu. Ná ntsu'u chaca xu'na ñat̄i nde chalyuu nu taca tyijiloo ji'l̄i Cristo; la cui' ti ca chaca chalyuu ca nde cuā ni, ná ntsu'u cui'l̄i cuxi, ni ná ntsu'u ñat̄i cuentya ji'l̄i ycui' Ndyosi nu taca tyijiloo ji'l̄i Cristo. <sup>22</sup>Cua nda Ni lcaa na tsyi' ti ji'l̄i Cristo cha' culo yu cña ji'l̄i. Lo'o li' xqui'ya cha' laca yu Xu'na lcaa ca chalyuu, bi' cha' ngusta Ni ji'l̄i Cristo cha' caca yu loo ji'l̄i lcaa taju ñat̄i nu ngusñi cha' ji'l̄i Cristo cua ña'q̄a ca quichi su ndi'l̄i ngu'. <sup>23</sup>Ca ta'a na nu ngusñi na cha' ji'l̄i Cristo scaa quichi, tsa tlyu ti na ntsu'u cha' ji'ná lo'o Cristo. Ndi'l̄ya laca na cuentya ji'l̄i Cristo: ñi'yā nti' si laca na sca tsu' ya' Cristo, cha' cua'ni na cña nu ntsu'u ji'l̄i Ni chalyuu. La cui' jua'q̄a, lcaa ca na nu ña'q̄a na nu ntsu'u nde chalyuu ni, cua ntsu'u bi' xqui'ya Cristo.

**Ngua'ni lyaá Cristo ji'ná jua'q̄a ti, cha' ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'q̄a Ni ji'ná**

**2** Cua nda ycui' Ndyosi chalyuu ji'l̄i ma chaca quiya' xqui'ya cha' cua ndyu'ú Cristo chaca quiya'. Nu ngua tsubi' la, ñi'yā laca si na cua ndye chalyuu ji'l̄i ma, jua'q̄a ngua ma xqui'ya qui'ya nu ntsu'u ji'l̄i ma lo'o ycui' Ndyosi, cha' ná ndaquiya' ma tsiya' ti ji'l̄i cha' nu nchcui' ycui' Ndyosi. <sup>2</sup>Nu ngua tyempo bi', ndya'q̄a tsa mā ndu'ni mā cua ña'q̄a ca cha' cuxi nu ndu'ni ñat̄i chalyuu; ndaquiya' tsa mā ji'l̄i nu xña'q̄a nu laca loo ji'l̄i lcaa cui'l̄i cuxi nu ndya'q̄a nde chalyuu, la cui' nu cuxi bi' laca nu ndatsaa ji'l̄i ñati chalyuu cha' ná taquiya' ngu' ji'l̄i ycui' Ndyosi. <sup>3</sup>Ca ta'a na ni, chañi cha' ñi'yā nu

ndaquiya' ngu' bi' ji'l̄i nu cuxi, jua'a ngua'ni na tya tsubi' la; ngua'ni na cua ña'q̄a ca cha' cuxi nu ndijña ti' cresiya ji'ná. Na laca nu ngua ti' ycui' ca na cha' cua'ni na, ngua'ni na ji'l̄i li'; cua ña'q̄a ca cha' cuxi nu ngua'ya hique ti na, ngua'ni na cha' bi'. Bi' cha' ndyanu cha' xcube' ycui' Ndyosi ji'ná, cha' ñasi' tsa Ni xqui'ya cha' cuxi nu ngua'ni na lo'o Ni; stu'ba ti xcube' Ni ji'ná lo'o cua ña'q̄a ca ñat̄i chalyuu li'.

<sup>4</sup>Pana ndyil'ya tsa ycui' Ndyosi cha' clyu ti' ji'ná, cha' ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'q̄a Ni ji'ná; <sup>5</sup>bi' cha' nda ycui' Ndyosi chalyuu ji'ná chaca quiya', xqui'ya cha' cua ndyu'ú Cristo chaca quiya'. Cua ndye chalyuu ji'ná ngua ti' na nquicha', xqui'ya cha' ná ndaquiya' na ji'l̄i cha' nu nchcui' ycui' Ndyosi; pana xqui'ya cha' xcui' tya'ná tsa ti' Ni ña'q̄a Ni ji'ná, bi' cha' cua ngulaá na ji'l̄i nu cuxi, cha' cua ngüityí Ni qui'ya nu ntsu'u ji'ná. <sup>6</sup>Cua chcuna' ti cresiya ji'ná nquicha', lo'o li' cua ngua'ni lyaá Ni ji'ná, cha' cua ngua stu'ba cha' ji'ná lo'o Jesús. Ñi'yā lo'o nda Ni xtyi'l̄i ñaa ne' cresiya ji'l̄i Jesucristo chaca quiya', cha' tyu'ú yu nu lo'o ngujuii yu, jua'q̄a ngua'ni Ni lo'o na, cha' clyáá na ji'l̄i nu cuxi. Cua nti' Ni cha' caca stu'ba cha' ji'ná lo'o Jesús, masi chalyuu juani, masi ca chaca chalyuu tso'o la nde cuā ca su laca ycui' Ni loo. <sup>7</sup>Sca ti quiya' ngua'ni Ni lcaa cha' bi', cha' ca cuayá' ti' lcaa ñat̄i nu cāq̄a chalyuu nde loo la cha' ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'q̄a Ni ji'l̄i ñati chalyuu. Xqui'ya cha' ntsu'u tsa tyiquee Jesucristo ña'q̄a Ni ji'ná, bi' cha' ca cuayá' ti' na cha' ná ntsu'u su tye cha' ndu'ni tso'o ycui' Ndyosi

lo'o na; <sup>8</sup>na cua ngulaá na ji'í nu cuxi, xqui'ya cha' jua'a ti ndu'ni Ni cha' tso'o lo'o na lo'o ngusñi na cha' ji'í Cristo. Ni si'i sca cña nu ngua'ni y cui' ca na laca bi', sca cha' tso'o nu ngua'ni y cui' Ndyosi cuentya ji'na jua'a ti laca bi'. <sup>9</sup>Ná caca chcuí tyucuua ti' mä lo'o xa' ñati lacua, cha' si'i cu'mä nu ngua'ni cha' tlyu bi', cha' jua'a ndyaca ji'í ma juani. <sup>10</sup>Na cua ngüiñá Ni ji'í ca ta'a na, cua ngua'ni stu'ba Ni cha' ji'na lo'o Jesucristo; juani cua nti' Ni cha' xcui cha' tso'o ti cua'ni na lo'o ndi'í na chalyuu, cha' cua laca nda Ni cña tso'o nu taca cua'ni sa scaa na nde chalyuu.

### **Ngua'ni Jesús cha' sca ti ñati laca na**

<sup>11</sup>Cu'mä tya'a ngusñi na cha' ji'í Cristo, tyl'u ti' mä ñi'yä ngua ji'í ma tya tsubi' la; xa' lo ñati laca mä tyempo bi', xa' quichi' tyijyu' la ngula mä, ná stu'ba tsiya' ti cha' ji'í mä lo'o ngu' judío tya'a na' nu ngua li'. Ndu'ni ngu' judío ji'í mä cha' laca mä ñati nu ná ngulacua Ni ji'í; pana y cui' ngu' judío ni, cua ngulacua Ni ji'í ngu', nacuí ngu!. Nu ngulacua ngu' bi' ni, bi' laca sca cuayá' su nsil'yu ngu' judío quiji' ngu' qui'yu sñi' ngu!. <sup>12</sup>Ñati nu ndi'í xa' chalyuu laca cu'mä, bi' cha' ná stu'ba cha' ji'í mä lo'o ngu' judío, nu ngu' nu cua ngusubi y cui' Ndyosi ji'í nu ngua sa'ni, cha' caca ngu' bi' ñati ji'í Ni. Ni sca quiya' sa'ni la ná nda Ni cha' lo'o cu'mä ngu' xa' tsu'; ná ntsu'u cha' tso'o nu caca ji'í mä nde loo la, cha' ná jlo ti' mä ni sca cha' ji'í y cui' Ndyosi tsiya' ti chalyuu bi' ca su ndi'í mä. Ná ntsu'u cha' ji'í cu'mä lo'o Cristo tsiya' ti nu ngua tsubi'.

<sup>13</sup>Pana juani xa' ña'a cha' ndyaca ji'í ma, tya lo'o ngua stu'ba cha' ji'í mä lo'o Jesucristo. Nu ngua sa'ni la, ná nslo mä ji'í y cui' Ndyosi tsiya' ti; tyijyu' tsa ntucua y cui' Ndyosi ca su ndi'í ma, ngua ti' mä. Pana juani cacua tsa ntucua y cui' Ndyosi ji'í ma; cua nguije Ni ji'í ma, xqui'ya cha' ngujuii nu Cristo bi' lo crusí.

<sup>14</sup>Cristo laca nu ngua'ni cha' ngua ti cha' ji'na lo'o y cui' Ndyosi, lo'o jua'a ngua'ni Cristo cha' nguaala' cha' ji'í ngu' judío tya'a na' lo'o ngu' xa' tsu' tya'a mä; bi' cha' juani cua ndyaca na sca ti ñati. Sa'ni la cua ntsu'u sca cha' nu ndaca'a ji'na; ndatsaa tsa cha' bi' ji'na cha' ná cua'ni tya'a ngu' judío tya'a na' lo'o xa' ñati tsiya' ti, cha' ná nchca tyaala' cha' ji'í ya lo'o ngu' xa' tsu'. <sup>15</sup>La cui' cha' cusu' nu jlya tsa ti' nu ngu' judío tya'a na' ji'í, bi' laca nu nñilo'o ji'í ya cha' ná ca tì cha', cha' ntsu'u tsa su ndatsaa cha' bi' ji'í ya. Pana cua ngua'ni tye Jesús ji'í cha' cusu' bi', nu lo'o ngujuii yu lo crusí; bi' cha' tyucuua lo ñati na, cua ndyaca na chaca tya ñati juani, xqui'ya cha' cua ngua stu'ba cha' ji'na lo'o y cui' Ndyosi. Lo'o jua'a ndu'ni Ni cha' caja ñi'yä caca tyl'i tì ti na lo'o Ni, jua'a lo'o tya'a ñati na. <sup>16</sup>Lo'o jua'a ngua cha' ngua'ni tye Cristo ji'í cha' cusuu nu ntsu'u ji'í ya lo'o cu'mä ngu' xa' tsu', nu lo'o ngujuii yu lo crusí; juani ngua ti cha' ji'í tyucuua lo ñati na lo'o y cui' Ndyosi xqui'ya Cristo, cha' ngua'ni Cristo cha' ndyaca na sca ti ñati.

<sup>17</sup>Cua ñaa Cristo ni, nda yu sca cuii nu tso'o tsa lo'o ngu' tya'a na, cha' tì ti tyl'i na lo'o y cui' Ndyosi, jua'a lo'o tya'a ñati na; cua

nchcui' Cristo lo'o cu'maq̄ ngu' nu ndi'i tyijyu', lo'o jua'a cua nchcui' yu lo'o ngu' judío tya'a na' nu ndi'i cacua ti. <sup>18</sup>Lo'o juani ná ndu'ní cha' masi ngu' judío laca ya, masi xa' ñatí laca mā, sca ti lo ñatí laca na lo'o lcaa tya'a na xqui'ya Cristo, sca ti Xtyi'i y cui' Ndyosi ndu'ní cha' tuloo na ji'i Ni; <sup>19</sup>bi' cha' juani ngalaa tyijyu' y cui' Ndyosi ji'i cu'maq̄. Cuentya ji'i y cui' Ndyosi ni, ná laca mā ñi'yā si laca mā ngu' xta nu ndi'i sca chalyuu tyijyu' nu si'i quichi tyi mā; lcaa chacuayá' nu ntsu'u ji'i y cui' Ni cua nda y cui' Ndyosi ji'i mā juani, cha' laca mā ñatí ji'i Ni. Stu'ba ntsu'u cha' ji'i mā lo'o lcaa ñatí nu ngusñi cha' ji'i y cui' Ndyosi xa' quichi, bi' cha' laca mā ñi'yā nti' si stu'ba ti ndi'i mā lo'o y cui' Ndyosi. <sup>20-21</sup>Lcaa cu'maq̄ nu ngusñi mā cha' ji'i Cristo, cua laca mā tya'a na; sca ti Cristo laca nu ndulo tsa cha' ji'i cuentya ji'na. Xqui'ya Cristo, bi' cha' cua ndyanu tso'o cha' ji'i mā lo'o y cui' Ndyosi; xqui'ya Cristo, bi' cha' cua ngujui cña nu cua'ní scaa mā, cha' caca mā cña ji'i Ni, cha' cua ngua stu'ba cha' ji'i mā lo'o Ni. Ñi'yā nti' sca ni'i nu tso'o tsa ndya', jua'a nti' mā. Tachaa tsa ntsu'u quiya' ni'i bi', cha' ntsu'u sca quee tlyu nu cui'ya ji'i, nu ta juersa ji'i ni'i bi'; chū' bi' lijya ndya' ña'a tsaca ni'i li'. Nu ngu' nu ngua tsa'a ji'i Jesús tya clyo, lo'o jua'a jyo'o cusu' nu ngua tu'ba ji'i y cui' Ndyosi nchcui' Ni lo'o ñatí nu ngua sa'ní la, ngu' bi' laca nu ngusta suu cha', cha' ngusñi mā cha' ji'i y cui' Ndyosi; pana sca ti Cristo laca nu ndulo la cha' ji'i cuentya ji'i mā. <sup>22</sup>Cua ngua stu'ba cha' ji'i mā lo'o

Cristo; bi' cha' juani lo'o cu'maq̄, lo'o lcaa xa' ñatí nu ngusñi cha' ji'i y cui' Ndyosi, stu'ba ti taca ca stu'ba cha' ji'i mā lo'o y cui' Ndyosi. Lo'o li' taca tyi'i y cui' Ndyosi lo'o mā, xqui'ya Xtyi'i y cui' Ni nu cua nda Ni ji'i mā.

Tyijyu' ndya'a Pablo, cha' nchcui' yu cha' ji'i Cristo lo'o ngu' xa' tsu'

**3** Xqui'ya cha' nu cua nchcui' ca na', bi' cha' nchcui' tsa na' lo'o Cristo cuentya ji'i cu'maq̄. La cui' Pablo laca na'; ntsu'u na' ne' chcuā juani xqui'ya cha' cua nchcui' na' cha' ji'i Jesucristo lo'o ñati, cha' nguxtyucua na' ji'i cu'maq̄ nu si'i ngu' judío laca mā. <sup>2</sup>Cua ngua cuayá' ti' mā cha' y cui' Ndyosi laca nu nda cña bi' 'na, cha' xtyucua na' ji'i ma, xqui'ya cha' ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'na. <sup>3</sup>Cua ndacha' Ni jna' ñi'yā nu nti' Ni cua'ní Ni nde chalyuu. Masi ná ndacha' Ni ji'i ñatí sa'ni la ñi'yā cua'ní Ni nde chalyuu, hasta juani ndacha' Ni cha' bi' jna', la cui' ti cha' nu cua nscua tya sa'ní nu caca tyempo juani; cua laca nscua na' xi' cha' bi' lo quityi re nu cua caq̄ ti slo cu'maq̄. <sup>4</sup>Lo'o chcui' mā lo quityi re, li' caca cuayá' ti' mā cha' nu nda na' lo'o mā cuentya ji'i cña nu nti' Cristo cua'ní nde chalyuu; <sup>5</sup>ni sca ñatí ná ngujui ñi'yā caca cuayá' ti' ngu' cha' bi' tyempo nu cua nteje tacui. Pana juani xqui'ya Xtyi'i y cui' Ni cua ngulu'u Ni cha' bi' ji'i ngu' nu laca cña ji'i y cui' Ndyosi, nu ngu' nu ngua tsa'a ji'i Jesús tya clyo bi'. La cui' jua'a ngulu'u Ni cha' bi' ji'i ngu' nu tya nda la cha' ji'i y cui' Ndyosi lo'o ñatí juani. <sup>6</sup>Bilya cuna ñatí chalyuu cha' nu ndacha' Ni 'na.

Pana ndi'ya ndyu'u cha' bi': Ngu' nu si'l ngu' judío laca ngu' ni, caca ngu' bi' la cui' ñi'ya laca ngu' judío nu ntsu'u cha' ji'i lo'o y cui' Ndyosi, nu lo'o ca cuayá' ti' ngu' cha' ji'i Cristo; si xñi ngu' bi' cha' ji'i Jesucristo, lo'o ngu' bi' caca tso'o cresiya ji'i ngu' cuentya ji'i y cui' Ndyosi li'. Caca stu'ba cha' ji'i tyucua lo ngu' li', cha' tsa tlyu ti ty'a ngusñi ngu' cha' ji'i Cristo caca ngu'. Lo'o ji'i ngu' nu si'l ngu' judío laca ngu' bi', tyacua lcaa cha' nu cua nacui Ni cha' tyacua ji'i ngu' xqui'ya Jesucristo.

<sup>7</sup>Cua nda y cui' Ndyosi cña bi' jna' cha' tsa'a chcu' na' lo'o ñati, masi tyijyu' ntsu'u ngu', xqui'ya cha' tso'o ti nti' y cui' Ndyosi ña'a Ni 'na. Tlyu tsa cña ngua'ni Ni lo'o na' cha' caca na' cña bi'. <sup>8</sup>Ná tso'o la na' tsya' ti que cua ña'a ca ñati nu ngusñi cha' ji'i y cui' Ndyosi, tso'o la ngu' bi' que na'; pana nda Ni chacuayá' cha' tsa'a slo ñati nu ndi'i xa' tsu'. Tso'o tsa cña nda Ni 'na, cha' cacha' na' cha' tso'o bi' ji'i ngu', masi ty'a lyiji tsa cha' tye ca cuayá' ti' y cui' na' lcaa cha' tso'o nu ndu'ni Cristo lo'o ñati. <sup>9</sup>Cua nchcu' Ni lo'o na' lacua. Y cui' Ndyosi nu ngüiñá Ni lcaa na nu ntsu'u chalyuu, nti' Ni cha' culu'u na' cha' bi' ji'i lcaa ñati, cha' li' caca cuayá' ti' ngu' ñi'ya laca cña nu nti' Ni cha' cua'ni ngu'. Nu ngua tya sa'ni la, bilya cuna ñati cha' nu ngua ti' y cui' Ndyosi cua'ni Ni xqui'ya Cristo; <sup>10</sup>pana juani caca cuayá' ti' lcaa cui' i nu laca loo nde cua, nu lo'o ña'a cui' i bi' ji'i ñati chalyuu nu tsa tlyu ti ndyu'ni tlyu ji'i Cristo. Lo'o jua'a cui' i nu ngua ti' tyijloo ji'i y cui' Ndyosi sa'ni la ni,

caca cuayá' ti' cui' i bi' cha' nchca la ji'i y cui' Ndyosi que cua ña'a ca na nu ngüiñá y cui' Ni. <sup>11</sup>Ngua'ni Ni cha' tlyu bi', nu lo'o nda Ni ji'i Jesucristo nu Xu'na na ñaa chalyuu, ñi'ya nu ngua ti' Ni cua'ni Ni tya lo'o bilya tya' chalyuu. <sup>12</sup>Lo'o juani cua ntsu'u chacuayá' ji'n cha' tyu'cha' ji'n lo'o y cui' Ndyosi xqui'ya la cui' Jesucristo bi'; tyucui tyiquee na taca chcu' na lo'o y cui' Ndyosi xqui'ya cha' ngusñi na cha' ji'i Jesucristo Sñi' y cui' Ni. Lo'o jua'a nga'aa ntsu'u cha' cutsii na lo'o chcu' na lo'o y cui' Ndyosi. <sup>13</sup>Bi' cha' juani chcu' na' lo'o ma cha' ná ca taja ti' ma, cha' ná tya'achu' ma ji'i y cui' Ndyosi, masi nchcube' na' xi ca su ndi'i na' re cuentya ji'i cu'ma; sca cha' tso'o cuentya ji'i cu'ma laca cha' bi'.

### Ntsu'u tsa tyiquee Cristo ñaa' yu ji'i ñati

<sup>14</sup>Ndyu sti' na' lo'o nchcu' na' lo'o y cui' Ndyosi Sti Jesucristo nu Xu'na na lacua. <sup>15</sup>Lcaa na lo'o tya'a na ndyu'u tsa na ji'i y cui' Ndyosi ni, cha' ngüiñá Ni lcaa lo ñati, masi nde cua, masi nde loyuu chalyuu. Lo'o jua'a nda Ni xtañi lcaa na. <sup>16</sup>Juani chcu' na' lo'o y cui' Ndyosi Sti na cuentya ji'i cu'ma; quiña'a tsa cha' tso'o ntsu'u ji'i Ni, bi' cha' taca xtyucua Ni ji'i ma. Ndijña na' ji'i Ni cha' ta Ni juersa nu tyanu ne' cresiya ji'i ma, cha' caca tlyu tyiquee ma nu lo'o ta Ni Xtyi'i y cui' Ni cha' tyi'i bi' lo'o ma; <sup>17</sup>ndijña na' ji'i Ni cha' ca cuayá' ti' ma cha' ngua'ni Ni cha' cua ndyanu Xtyi'i y cui' Jesúis ne' cresiya ji'i ma, nu lo'o ngusñi tso'o ma cha' ji'i y cui'

Ndyosi; ndijñña na' ji'l Ni cha' tsa cu' ti tyu'u tyiquee mä ña'a mä ji'i tya'a ñati mä, xqui'ya cha' tso'o tsa ngusñi suu cha' bi' ne' cresiya ji'l mä; <sup>18</sup>ndijñña na' ji'l Ni cha' taca ca cuayá' ti' mä ñi'ya nu ndu'ní y cui' Cristo lo'o na, cha' ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'na. Nu ntsu'u tyiquee Cristo ña'a Ni ji'l ñati ni, jyacua Ni ji'l cua ña'a ca ñati, ta Ni cha' bi' lo'o ngu', masi ñati tlyu laca ngu', masi laca ngu' ñati jua'a ti.

<sup>19</sup>Bi' cha' nti' tsa na' cha' ca cuayá' tso'o ti' mä cha' ntsu'u tsa tyiquee Cristo ña'a Ni ji'na, masi sca cha' tlyu tsa nu ná nchca ca cuayá' tso'o ti' na ji'l laca cha' bi'. Lo'o jua'a nti' na' cha' tyi'l y cui' Ndyosi lo'o lcaa mä, cha' ná tyu'u tyiquee mä ji'l xa' la cha' tsiya' ti.

<sup>20</sup>Tso'o lacua. Chcui' na cha' tlyu tsa laca y cui' Ndyosi. Nchca tsa ji'l Ni, hasta nde loo la ndu'ní Ni cuentya ji'l lcaa cha' nu ndijñña na ji'l Ni; ná nchca ca cuayá' ti' na ñi'ya ndu'ní Ni lcaa cha' bi'. La cui' y cui' Ndyosi ndu'ní cña laja na, hasta nde ne' cresiya ji'na, cha' cua'ní Ni cña nu nti' Ni cua'ní Ni lo'o na. <sup>21</sup>Cua'ní tlyu na ji'l y cui' Ndyosi, lcaa na nu tsa tlyu ti ndyu'ní tlyu na ji'l Ni; la cui' ti tlyu tsa laca Ni cuentya ji'l Jesucristo. Jua'a caca ji'l Ni tyucui tyempo nde chalyuu, la cui' ti ná ntsu'u tsä nu tye cha' ji'l Ni tsiya' ti. Jua'a caca cha' tu'ni.

**Sea ti cha' ntsu'u ji'l ca ta'a na nu cua ngusñi na cha' ji'l Cristo**

**4** Preso laca na' juani xqui'ya cha' nda na' cha' ji'l nu Xu'na na lo'o ñati. Pana nchcui' na' lo'o mä cha' tso'o ti cua'ní

mä lo'o xa' ñati; ñi'ya nu nchcui' cha' ji'l y cui' Ndyosi nu ngua tsa'a mä tya lo'o ngusubi Ni ji'l ma tya clyo, la cui' jua'a cua'ní mä lo'o xa' ñati. <sup>2</sup>Ná cua'ní tyucuaa ti' mä lo'o tya'a ñati mä, tso'o ti chcui' mä lo'o lcaa ngu', talo tyiquee mä ji'l ngu'; jua'a xtyucua mä ji'l ngu' cha' ca cuayá' ti' xa' ñati cha' chañi cha' ntsu'u tyiquee mä ña'a mä ji'l tya'a ñati mä. <sup>3</sup>Cua'ní cña ti' mä lacua, lo'o jua'a xtyucua Xtyi'l y cui' Ndyosi ji'l mä, cha' sca ti cha' taca tyu'u tyiquee mä lo'o ngu' tya'a ntsu'u cha' ji'l mä lo'o Cristo lcaa tsä. Lo'o jua'a cua'ní stu'ba cha' ji'l mä lo'o tya'a mä cha' taca tyi'l tso'o ti mä lo'o ngu'. <sup>4</sup>Lcaa na nu ngusñi na cha' ji'l Cristo, sca ti ñati laca na, sca ti Xtyi'l y cui' Ndyosi ndi'l lo'o na; ndu'ti' na cha' stu'ba ti tyacua cha' ji'na chalyuu ca nde loo la, bi' cha' cua ngusubi Ni ji'na. <sup>5</sup>Sca ti Xu'na na ntsu'u ji'l ca ta'a na, sca ti cha' jlya ti' na cuentya ji'l Cristo, sca ti cuayá' ntyucuatya na cuentya ji'l Cristo, <sup>6</sup>cha' sca ti y cui' Ndyosi ntsu'u; la cui' Sti lcaa na laca bi', lo'o jua'a la cui' bi' laca loo ji'l lcaa na. Ndu'ní Ni cña laja lcaa ñati nu cua ngusñi cha' ji'l Ni, lo'o jua'a ndi'l Ni lo'o lcaa ñati ji'l Ni.

<sup>7</sup>Pana cua nda Ni sca cña cha' cua'ní scaa na cuentya ji'l Ni; tsa ña'a juersa nu nda Cristo ji'l scaa na, jua'a taca cua'ní na cña bi!. <sup>8</sup>Ndi'ya nscua lo quityi cusu' bi':

Nu lo'o ngutu'u Ni ndyacuí Ni ndyaa Ni nde cua, ndyalo'o Ni ji'l quiña'a tsa ñati nu ngua preso nde chalyuu.

Lo'o li' nda tsa Ni tyu lo cha'  
tso'o ji'i ñati chalyuu nu  
ngusñi cha' ji'i Ni.

Jua'a nscua lo quityi bi'.

<sup>9</sup> ¿Ni cha' laca nacui quityi cha'  
cua ndyaa Ni nde cua? Na cua  
ngua'ya ti'i Ni clyo, ñaa Ni loyuu  
chalyuu ca su ndi'i ñati cuxi tya'a  
na. <sup>10</sup> La cui' Jesús nu ngua'ya nde  
loyuu ni, bi' laca nu ndyacu' ndyaa  
ca su tlyu la, ca su ntucua y cui' Ni  
ca nde cua. Lo'o juani cua ntsu'u  
Xtyi'i y cui' Jesús tyucui ña'a loyuu  
chalyuu, lo'o jua'a ntsu'u Xtyi'i y cui'  
Jesús lcaa se'i nde cua. <sup>11</sup> Xqui'ya  
cha' tyu lo cha' tso'o nda Jesús  
lo'o ñati chalyuu, bi' cha' taca  
cua'ni ñati cña nu nda Ni ji'i ngu'  
cha' cua'ni ngu': clyo cua ngua'alo  
Cristo cña ji'i la cui' ñati nu ngua  
tsa'a ji'i yu; lo'o jua'a cua nda Ni  
cña ji'i ngu' cha' caca chcui' ngu' na  
laca nu cua cua'ni ti y cui' Ndyosi  
chalyuu; lo'o xa' la ñati ji'i Ni ntsu'u  
cña ji'i cha' cacha' liñi ji'i ñati ñi'y  
caca clyá ngu' ji'i nu cuxi; lo'o jua'a  
ngua'alo Ni cña ji'i ñati nu caca loo  
ji'i tya'a, cha' caca ngu' bi' mstru,  
cha' culu'u ngu' bi' cha' ji'i y cui'  
Ndyosi ji'i tya'a ngu'. <sup>12</sup> Jua'a ndu'ni  
cho'o Ni ji'na, ñati nu ntsu'u cha'  
ji'i lo'o Ni, cha' taca cua'ni na cña  
ji'i Ni, cha' tachaa la tyanu cha' ne'  
cresiya ji'na nu tsa tlyu ti ngusñi na  
cha' ji'i Cristo. <sup>13</sup> Lo'o jua'a lcaa na  
lo'o tya'a na, sca ti cuayá' taca xñi  
na cha' ji'i Cristo, sca ti cuayá' taca  
tyuloo na ji'i Jesús nu sca ti Sñi'  
y cui' Ndyosi. Li' caca na ñati tyucui  
tyiquee, taca caca na ñi'y nu nti'  
Cristo cha' caca na. <sup>14</sup> Li' nga'aa  
cua'ni na ñi'y ndu'ni nu sube  
nu lu'ba ti ncha'a cña ji'i, cha' nu

ndijya ngu'; ni ná ta na chacuayá'  
cojolaqui ngu' ji'na xa' tyucuiii, nu  
lo'o chcui' ngu' lo'o na cua ña'a ca  
cha' nu bilya cuna na ji'i. Ntsu'u  
tsa cha' cuiñi nu nda ñati nu tajua'  
tsa nchcui' lo'o na, ñati nu nti' tsa  
cha' tsalo'o ji'na nde tyucuiii cuxi.  
<sup>15</sup> Pana xa' ña'a cua'ni na. Chcui' na  
lo'o ngu' ji'i lcaa cha' liñi nu ntsu'u  
ji'i y cui' Ndyosi; culu'u na ji'i ngu'  
cha' ntsu'u tsa tyiquee na ña'a na  
ji'i lcaa tya'a ñati na, cha' nga'a cha'  
xñi tso'o na lcaa cha' ji'i Cristo  
cha' caca stu'ba cha' ji'na lo'o y cui'  
Ni. Nu Cristo bi' ni, la cui' bi' laca  
loo ji'i lcaa tya'a na nu tsa tlyu ti  
ngusñi na cha' ji'i Ni; <sup>16</sup> xqui'ya  
Cristo, bi' cha' ndyaca na sca ti ñati  
cuentya ji'i y cui' Ndyosi. Ntsu'u cña  
cha' cua'ni sa scaa na lo'o tya'a na;  
nga'a cha' cua'na ji'i tya'a na cha'  
ná xñi na tyucuiii cuxi, cha' jua'a  
stu'ba ti ntsu'u tyiquee na lo'o tya'a na.  
Si tso'o ti ndi'i na lo'o tya'a na,  
li' tsa tlyu ti xtyucua na ji'i tya'a na,  
cha' tachaa la tyanu cha' ji'i Jesús  
ne' cresiya ji'i scaa na, xqui'ya cha'  
ntsu'u tsa tyiquee na ña'a na ji'i  
tya'a na.

### Chalyuu cucui nu ngujui ji'na xqui'ya Cristo

<sup>17</sup> Chacuayá' ji'i y cui' nu Xu'na na  
chcui' na' xi lo'o cu'mä juani: Nti'  
tsa na' culo na' cña ji'i cu'mä cha'  
nga'aa cua'ni mä ñi'y nu ndu'ni  
ngu' nu ná nslo ji'i y cui' Ndyosi  
tsiya' ti; cua ña'a ca cha' cuxi nu  
nda'ya hique ngu', xcui' jua'a ndu'ni  
ngu' bi' chalyuu. Sca cha' tonto  
tsa ndu'ni ngu' bi', <sup>18</sup> talya tsiya'  
ti chalyuu nu ntsu'u ji'i ngu' bi';  
bi' cha' ná ncheca ca cuayá' ti' ngu'

tsiya' ti. Ná ntsu'u cha' ji'í ngu'  
bi' lo'o chalyuu cucui nu cua nda  
ycui' Ndyosi ji'na cha' tyi'í tso'o ti  
na, xqui'ya cha' ná jlo ti' ngu' bi'  
tsiya' ti, cha' ná ntaja'a ngu' bi' xñi  
tyiquee ngu' sca cha' liñi. <sup>19</sup>Nga'aa  
nchca ca tyuju'u ti' ngu' bi', bi' cha'  
quiña'a la cha' cuxi ndyu'ni ngu',  
ñña'a cuayá' nda ngu' chacuayá' ji'í  
cua ñña'a ca cha' cuxi cha' caca bi'  
loo ji'í ngu'. Ná tucui caca cua'a ji'í  
ngu' bi' lo'o ndu'ni ngu' cua ñña'a ca  
cha' suba' lo'o tya'a ngu'. <sup>20</sup>Pana  
nu cu'ma ni, si'l na ngua tsa'a ma ji'í  
Cristo cha' cua'ni ma cha' cuxi bi'.  
<sup>21</sup>Chañi cha' cua ndyuna ma cha'  
ji'í Cristo, cua ngua tsa'a tso'o ma  
cha' liñi ji'í Jesús nu ngulu'u ngu'  
ji'í ma; <sup>22</sup>bi' cha' cua'ni tye ma ji'í  
cha' cuxi nu ngua'ni ma tya sa'ní la.  
Quiña'a tsa cha' ndatsaa cha' cuxi  
bi' ji'í ma nu ngua li', ndacui tsa  
ti' ma ji'í cha' cuxi bi', ñña'a cuayá'  
nu chcuna' tsiya' ti chalyuu ji'í ma  
xqui'ya cha' cuxi bi!. <sup>23</sup>Juani nga'a  
cha' cua'ni cucui ma ji'í lcaa cha' nu  
ntsu'u ne' cresiya ji'í ma, jua'a lcaa  
cha' nu ca'ya hique ma; <sup>24</sup>nga'a cha'  
xñi tso'o ma cha' ji'í y cui' Ndyosi  
cha' xa' ñña'a cua'ni ma su ndi'í ma  
chalyuu, cha' taca cua'ni ma ñi'ya  
nu nti' y cui' Ndyosi cha' cua'ni ma.  
Bi' cha' xcui' cha' tso'o cua'ni ma  
chalyuu, xcui' cha' lubii cua'ni ma,  
si chañi cha' laca ma ñati' ji'í y cui'  
Ndyosi.

<sup>25</sup>Juani nga'aa chcui' ma cha'  
cuiñi lo'o tya'a ñati' ma lacua; xcui'  
cha' liñi chcui' scaa ma lo'o tya'a  
ma, cha' sca ti ñati' laca na, sca ti  
cha' ntsu'u ji'na lo'o tya'a na.

<sup>26</sup>Lo'o ntsu'u quiya' ñasi' ma xi,  
cui'ya ma cuentya cha' ná tyanu

qui'ya ji'í ma li'; ná tso'o si caca  
ñasi' ti' ma tyucui tsa, tsa tyeje  
tacui ti cha' cua'ni ma ji'í. <sup>27</sup>Ná ta  
ma tyempo tsiya' ti ji'í nu xña'a cha'  
caca bi' loo ji'í ma.

<sup>28</sup>Cu'ma nu nguaana ma na nu  
ntsu'u ji'í ñati' tya tsubi' la, nga'a cha'  
xtyanu ma cña bi' ji'í ma, clyana ma  
cña tso'o la nu cua'ni y cui' ma; tso'o  
la si cua'ni ma cña lo'o ya' y cui' ma,  
cha' jua'a caja xi ñi'ya nu xtyucua ma  
ji'í tya'a ma nu lyiji tsa ji'í.

<sup>29</sup>Ná chcui' ma cha' ti'í lo'o tya'a  
ñati' ma; clyana ma cha' tso'o nu  
chcui' ma lo'o tya'a ma; clyana ma  
ñi'ya nu caca xtyucua ma ji'í ngu'  
cha' tyatí la ti' ngu' ji'í y cui' Ndyosi,  
cha' tyanu sca cha' tso'o ne' cresiya  
ji'í ngu' nu lo'o cuna ngu' cha' nu  
chcui' ma. <sup>30</sup>Ná cua'ni ma cha' ca  
xñi'í ti' Xtyi'í y cui' Ndyosi; nu Xtyi'í  
y cui' Ndyosi ni, ñi'ya laca si cua  
ngusta Ni cuayá' nu ji'í y cui' ca Ni  
hichu' na, cha' laca na ñati' ji'í Ni,  
jua'a laca bi!. Tyanu bi' lo'o na ñña'a  
cuayá' nu tye chalyuu ji'na, ñña'a  
cuayá' nu tyalaa tsa nu cua'ni lyaá  
Ni ji'na.

<sup>31</sup>Cua'ni tye ma ji'í lcaa cha' su  
chii nti' ma ñña'a ma ji'í tya'a ñati' ma  
lacua; jua'a cha' liye' ti' ma, jua'a  
cha' ñasi' ti' ma, cua'ni tye ma ji'í  
lcaa cha' bi!. Nga'aa xi'ya cui'í ma  
cha' suba' ji'í tya'a ma, nga'aa chcui'  
ma cuentyu ji'í tya'a ma, nga'aa  
ntsu'u cha' chcui' cuxi ma ji'í tya'a  
ma tsiya' ti. <sup>32</sup>Xa' ñña'a cua'ni ma  
juani. Xcui' tso'o ti cua'ni ma lo'o  
tya'a ñati' ma, tyu'u tsa cha' clyu  
ti' ji'í ma lo'o tya'a ma; cua'ni clyu  
ti' ma ji'í qui'ya nu ntsu'u ji'í ngu',  
cha' jua'a cua ngua'ni clyu ti' y cui'  
Ndyosi ji'na xqui'ya Cristo.

Nga'q̄ cha' cua'ni na cha' tso'o  
lo'o ndi'i na chalyuu, si laca  
na sñi' y cui' Ndyosi

**5** Ntsu'u tsa tyiquee y cui'  
Ndyosi ña'q̄ Ni ji'i ma, xqui'ya  
cha' laca ma sñi' y cui' Ni; bi' cha'  
cua'ni ma cha' caca ma ñi'ya nu  
laca y cui' Ndyosi tsiya' ti. **2**Tso'o ti  
tyu'u tyiquee ma ña'q̄ ma ji'i ñati,  
cha' la cui' jua'a ntsu'u tsa tyiquee  
Cristo ña'q̄ Ni ji'na. Nu lo'o ñaa  
Jesús chalyuu ni, cua ntaja'a Jesús  
nda yu tyucui ña'q̄ y cui' ca yu  
cha' caca sca msta ji'i y cui' Ndyosi  
cuentya ji'na. Tso'o tsa ngua ti' y cui'  
Ndyosi li'.

**3**Nu juani cha' laca ma ñati ji'i  
y cui' Ndyosi, ná tso'o si xcui' cha'  
ji'i nu cuna'a ntsu'u tyiquee ma; ná  
cua'ni ma cha' suba' lo'o ñati, ni  
ná chcui' ma tsiya' ti ji'i lcaa cha'  
bi' lo'o tya'a ñati ma; ná tyacui ti'  
ma ji'i cha' tso'o nu ntsu'u ji'i ñati.  
**4**Nga'aa ntsu'u cha' tyu'u cha' suba'  
tu'ba ma. La cui' ti ná chcui' ma  
cha' tonto, ná chcui' ma sca cha'  
nguna' ti lo'o tya'a ñati ma. Tso'o  
la si tya ma xlya'be ji'i y cui' Ndyosi.  
**5**Sca cha' chañi tsa laca re: Ñati nu  
jua'a xcui' cha' cuxi ndu'ni ni, ná  
caja chacuayá' tyaa ngu' bi' ca su  
ntucua y cui' Ndyosi lo'o Cristo ca  
tiya' la, nu lo'o caca Ni loo; ñati  
nu xcui' cha' ji'i nu cuna'a ntsu'u  
tyiquee ngu', ñati nu ndu'ni suba',  
ñati nu ndacui ti', ná caja chacuayá'  
tyaa ngu' bi' ca su ntucua Ni. Nu  
ndacui ti' na ji'i sca cha' ni, laca  
cha' ntsu'u tsa tyiquee na ji'i cha'  
bi', ñi'ya lo'o ntsu'u tyiquee na ña'a  
na ji'i sca jo'ó. **6**Ná ta ma chacuayá'  
cha' ñilo'o ngu' ji'i ma lo'o sca cha'

tonto ti. Xqui'ya cha' cuxi bi' ñasi'  
tsa y cui' Ndyosi ji'i ñati chalyuu nu  
ná ndaquiya' ji'i cha' nu nchcui' Ni;  
xcube' tsa Ni ji'i ngu' bi' lo'o tye  
chalyuu. **7**Bi' cha' nchcui' na' lo'o  
ma, cha' ná tyu'u cha' ji'i ma lo'o  
ñati nu ndu'ni jua'a.

**8**Nu ngua sa'ni la, talya tsiya' ti  
chalyuu ji'i ma; pana juani cua  
ngua xee chalyuu ji'i ma, tya lo'o  
ngusñi ma cha' ji'i y cui' nu Xu'na  
na. Ñi'ya ndu'ni ñati nu cua ntsu'u  
lo xee ji'i Cristo, jua'a nga'a cha'  
cua'ni ma su ndi'i ma chalyuu  
juani. **9**Na cua ntsu'u nu xee lubii ji'i  
y cui' Ndyosi ne' cresiya ji'i ma, bi'  
laca nu ndu'ni lo'o ma cha' cua'ni  
ma cha' tso'o; ndu'ni bi' cha' tso'o  
ti tyu'u tyiquee ma ña'q̄ ma ji'i xa'  
ñati, cha' xcui' cha' liñi chcui' ma.  
**10**Clyana ma cua ña'q̄ ca cha' tso'o  
nu ntí' y cui' nu Xu'na na cha' cua'ni  
ma, lo'o li' cua'ni cha'a ma cha'  
tso'o bi'. **11**Ná tyu'u cha' ji'i ma lo'o  
ñati nu xcui' cha' cuijya ti, nu xcui'  
cha' tonto ti ndu'ni ngu', xqui'ya  
cha' talya chalyuu nu ntsu'u ji'i  
ngu'; ta ma sca cuij lo'o ngu' bi',  
cha' ca cuayá' ti' ngu' cha' cuxi ti  
ndyu'ni ngu'. **12**Pana ntsu'u cha'  
cuxi nu ndu'ni ngu' cuaana ti, nu  
tyuju'u tsa ti' na si chcui' na ji'i cha'  
bi'. **13**Nu lo'o quijeloo cha' ji'i tya'a  
quichi tyi ngu' ñi'ya ngua cha' cuxi  
bi', li' ca cuayá' liñi ti' lcaa ngu'  
cua ña'q̄ ca cha' cuxi nu ngua'ni  
ngu'. Liñi tsa sca cha' nu cua ndu'u  
lubii. **14**Bi' cha' ndi'ya nchcui' quityi  
cusu':

Quee ti' cu'ma, cha' ñi'ya laca si  
na laja' ma, si na ngujui ma,  
jua'a laca ma xqui'ya qui'ya  
nu ntsu'u ji'i ma.

Nga'aa tyu'u cha' ji'i ma lo'o  
cha' cuxi,  
cha' li' taca ta Cristo xee nu  
tyu'ú ne' cresiya ji'i ma.  
Jua'q nscua lo quityi.

<sup>15</sup>Tso'o lacua, culacua tso'o ti'  
ma ñi'ya nu cua'ni ma laja lo'o ndi'i  
ma chalyuu; ná cua'ni ma ñi'ya nu  
ndu'ni ñati nu ná nduna tsiya' ti,  
cua'ni ma ñi'ya nu ndu'ni ñati nu  
nclayacua tso'o ti!. <sup>16</sup>Clyana ma cha'  
tso'o nu cua'ni ma laja lo'o ndi'i ma  
chalyuu, cha' ná tyu'u cha' ji'i ma  
lo'o cha' cuxi nu ndyu'ni xa' ñati  
tyempo juani; <sup>17</sup>ná caca ma tonto  
lacua, cua'ni cha'q ma lcaa ña'q cha'  
nu nti' y cui' nu Xu'na na cha' cua'ni  
ma chalyuu. <sup>18</sup>Ná ca cu'bi ma;  
ndu'ni ñu'q tsa nu xña'a ji'i ñati cha'  
chcuna' chalyuu ji'i ngu!, xqui'ya  
cha' cu'bi ngu!. Xa' ña'q cua'ni ma,  
cha' xtyucua Xtyi'i y cui' Ndyosi ji'i  
ma lo'o cua ña'q ca cña nu cua'ni  
ma chalyuu. <sup>19</sup>Cula tu'ba ma lcaa lo  
jii ji'i y cui' Ndyosi nu lo'o tyu'u ti'i  
ma lo'o tya'a ma cha' cua'ni tlyu ma  
ji'i Ni, masi jii salmo nu nscua lo  
quityi tya sa'ni, masi cua ña'q ca jii  
nu nchcui' cha' ji'i y cui' Ndyosi nu  
ca'ya hique ma; tyucui tyiquee ma  
cua'ni tlyu ma ji'i y cui' Ndyosi lo'o  
jii bi!. <sup>20</sup>Lo'o jua'q cua ña'q ca hora  
tso'o tya ma xlya'be ji'i y cui' Ndyosi  
Sti na chacuayá' ji'i Jesucristo nu  
Xu'na na; tya ma xlya'be ji'i Ni  
cuentya ji'i lcaa cha' nu ndyaca  
ji'i ma, masi tso'o cha' bi!, masi ná  
tso'o cha' bi!.

Nu lo'o tyucuua ngu' lo'o clyo'o ngu'  
ngusñi ngu' cha' ji'i y cui' Ndyosi  
<sup>21</sup>Taquiya' tso'o ma ji'i clyo'o ma  
xqui'ya y cui' Ndyosi.

<sup>22</sup>Cu'ma ngu' cuna'q ni, taquiya'  
ma cha' nu nchcui' clyo'o ma ñi'ya  
lo'o ndaquiya' na cha' nu nchcui'  
y cui' nu Xu'na na. <sup>23</sup>Loo laca sca  
nu qui'yu ji'i clyo'o yu. La cui' jua'q  
Cristo laca loo ji'i lcaa ñati nu tsa  
tlyu ti ndyu'ni tlyu ji'i y cui' Ni;  
Cristo laca nu ndaca'a ji'i lcaa ñati  
ji'i yu, cha' ná cua'ni ñu'q nu cuxi  
ji'i ngu' lo'o tya'a ngu!. <sup>24</sup>Cu'ma  
ngu' cuna'q tya'a ngusñi na cha'  
ji'i Cristo, nga'q cha' cua'ni chi' ma  
loo clyo'o ma; tucuá ma lcaa cña  
nu culo clyo'o ma ji'i ma, ñi'ya nu  
ndyaca lo'o lcaa ngu' tya'a ma nu  
tsa tlyu ti ndyu'ni tlyu ma ji'i Cristo,  
ntucuá ma cña ji'i Cristo.

<sup>25</sup>Nu cu'ma ngu' qui'yu ni, tyu'u  
tso'o tyiquee ma ña'q ma ji'i clyo'o  
ma, cha' la cui' jua'q tso'o tsa ntsu'u  
tyiquee Cristo ña'q yu ji'i ñati ji'i  
yu nde chalyuu; bi' cha' ntaja'q yu  
ngua'q yu lo crusí xqui'ya ñati nu  
xñi cha' ji'i yu ca tiya' la. <sup>26</sup>Ngujuii  
yu cha' caja ñi'ya cua'ni lubii yu  
ji'i ñati nu xñi cha' ji'i yu; ngua  
ti' Jesús cha' cuna ngu' lcaa cha'  
ji'i y cui' yu, cha' taca cuityi Ni  
qui'ya nu ntsu'u ji'i ngu', cha' ta  
Ni chalyuu cucui ji'i ngu!. Jua'a  
ngua'ni Ni cha' sca ti quiya' laca  
ngu' bi' ñati ji'i Ni. Lo'o li' taca  
tyucuatyá ngu' ji'i ngu' bi' cuentya  
ji'i Jesús. <sup>27</sup>Ngua ti' Cristo cha' tyi'i  
ñati ji'i yu ca slo y cui' Ndyosi lo'o  
tye chalyuu; tlyu tsa cha' tso'o caca  
nu lo'o tyi'i na ñati ji'i Ni ca slo Ni  
tsa tlyu ti, nu lo'o lubii tyiquee na,  
nu lo'o nga'aa ntsu'u qui'ya ji'ná, nu  
ná lo'o yabe' ji'na, nu ná lo'o chaca  
cha' cuxi, cha' ná talo y cui' Ndyosi  
ñá'q Ni ji'i ni sca cha' cuxi. <sup>28</sup>Cu'ma  
ngu' qui'yu nu ntsu'u clyo'o ma

ni, nga'a cha' cua'ni tyaca'a mā ji'i clyo'o mā, ñi'yā ndu'ni tyaca'a mā ji'i y cui' ca mā. Si tyaca'a clyo'o na ji'na, laca cha' ndu'ni na sca cha' tso'o ji'i y cui' ca na, <sup>29</sup>cha' ni sca na, ni sca quiya' ná nchca cuxi tyiquee na ña'a na ji'i y cui' ca na. Na ndacu tso'o na, na ña'asii tso'o na ji'i y cui' ca na; la cui' jua'a ndu'ni tyaca'a Cristo ji'i ñati ji'i, <sup>30</sup>cha' sca ti taju laca ca ta'a na cuentya ji'i Cristo, cha' ntsu'u cña nu ndu'ni scaa na cuentya ji'i Ni. <sup>31</sup>Ndi'yā laca cha' nu nscua lo quityi cusu': "Xtyanu sca nu qui'yu ji'i sti yu ji'i xtya'a yu su ndi'i ngu', cha' tsaa tyi'i yu lo'o clyo'o yu; lo'o li' nu tyucuuaa ngu' bi' caca ngu' sca ti ñati tsiya' ti cuentya ji'i y cui' Ndyosi", nacui quityi bi!. <sup>32</sup>Tlyu tsa cha' nu nscua lo quityi cusu' bi!. Nti' na! cha' cuentya ji'i Cristo nchcui' quityi bi!, lo'o jua'a cuentya ji'i ca ta'a na nu ndu'ni tlyu na ji'i Ni tsa tlyu ti, bi' laca cha' nu nchcui' y cui' Ndyosi lo quityi bi!. <sup>33</sup>Pana la cui' jua'a nchcui' quityi bi' cuentya ji'i lcaa cu'mā, cha' cua'ni tyaca'a cu'mā ngu' qui'yu mā ji'i clyo'o mā ñi'yā nu ndu'ni tyaca'a mā ji'i y cui' ca mā. La cui' jua'a nga'a cha' cua'ni chi'ngu' cuna'a mā loo clyo'o mā.

**6** Cu'mā ngu' cuañi' ni, tucuá mā cña nu culo ngu' cusu' ji'i mā, cha' cua nti' tsa y cui' Ndyosi nu Xu'na na cha' cua'ni mā jua'a. <sup>2</sup>Sca cha' nu nda y cui' Ndyosi lo'o ñati tya clyo, ndi'yā nscua cha' bi!: "Cua'ni chi' mā loo sti mā, loo xtya'a mā". Lo'o li' nda y cui' Ndyosi chaca cha' lo'o na si cua'ni na jua'a: <sup>3</sup>"Cha' jua'a caca tso'o tyiquee mā;

lo'o li' quiña'a yija talo mā tyi'i ma chalyuu", nacui y cui' Ndyosi.

<sup>4</sup>Cu'mā nu laca mā sti nu sube ni, ná su'ba ñasi' mā ji'i sñi' mā. Laja lo'o ndyu'ni cu'ú mā ji'i sñi' mā, tya'ni ngu' xi si chañi cha' cuxi ndyu'ni ngu'; culu'u tso'o mā ji'i ngu' cha' taca taquiya' ngu' cha' ji'i y cui' nu Xu'na na.

<sup>5</sup>Cu'mā ngu' msu nu ngüi'ya ñati ji'i mā cha' cua'ni mā cña ji'i ngu' laja ti, cua'ni mā lcaa cña nu culo xu'na mā ji'i mā nde loyuu chalyuu. Cube xi ti' mā ñi'yā nu cua'ni mā cña ji'i ngu', cha' tyucui tyiquee mā cua'ni mā cña bi'; cua'ni mā cña bi' ñi'yā laca si cña ji'i Cristo laca cña nu ndyu'ni mā.

<sup>6</sup>Cua'ni mā cña ji'i ngu' lacua; si'i na cua'ni ti mā jua'a cha' tyanu tso'o mā lo'o ngu', nu lo'o ndu ti ngu' ndyi'ya ngu' cuentya ji'i mā si ndyu'ni mā cña. Tso'o la si tyi'u ti' mā cha' la cui' msu ji'i Cristo laca mā, bi' cha' tyucui tyiquee mā cua'ni mā lcaa ña'a cña nu nti' y cui' Ndyosi cha' cua'ni na. <sup>7</sup>Tso'o ti cua'ni mā lcaa cña lacua, tyi'u ti' mā cha' cña ji'i y cui' nu Xu'na na laca nu ndyu'ni mā, si'i cña ji'i ñati chalyuu ti. <sup>8</sup>Ná ndu'ni cha' masi msu nu ngüi'ya ti ñati laca mā, masi msu nu ndi'i tso'o ti laca mā; cua jlo ti' na cha' y cui' nu Xu'na na tya cha' tso'o ji'i lcaa ñati nu ndu'ni cña tso'o cuentya ji'i Ni.

<sup>9</sup>Nu cu'mā ngu' xu'na msu bi' ni, la cui' jua'a nga'a cha' cña'asii tso'o mā ji'i msu ji'i mā. Ná xcutsii mā ji'i ngu', ni ná cua'ni tyaala mā lo'o ngu' bi'; tyi'u ti' ma cha' sca ti nu Xu'na na laca loo ji'i cu'mā lo'o

ji'lí ngu' bi', lo'o jua'a sca ti cuayá'  
ndu'ni Ni lo'o cua ña'a ca ñati.

Ya' xña nu cua'nijo'o ji'lí ngu'  
nu ngusñi cha' ji'lí Cristo, cha'  
xuu ty'a nga' lo'o nu xña'a

<sup>10</sup>Juani ni, cua'ni mä cha' caca  
nguula ti' tyiquee mä, cha' stu'ba ti  
ndu'ni mä cña lo'o y cui' nu Xu'na  
na, lo'o jua'a nguula tsa juersa  
ntsu'u ji'lí y cui' Ni. <sup>11</sup>Lcaa tyempo  
tyi'u ti' mä lcaa cha' nu cua nda  
y cui' Ndyosi lo'o mä, cha' taca cua'a  
mä ji'lí y cui' ca mä, cha' ná cnilo'o  
nu xña'a ji'lí mä. <sup>12</sup>Si'lí na nxuu ty'a  
na lo'o ñati chalyuu ti, siya' la  
juersa ntsu'u ji'lí ngu' bi'; ty'a cusuú  
na laca lcaa cui'lí cuxi nu ntsu'u nde  
cua. Nguula tsa nu bi', hasta ngua  
ti' bi' tyijiloo ji'lí y cui' Ndyosi; pana  
ná ngua ji'lí. La cui' laca nu ngua  
ti' caca xu'na chalyuu, lo'o jua'a  
nclyo bi' cña ji'lí ñati cha' cua'ní  
ngu' lcaa lo cha' cuxi nde chalyuu  
juani. <sup>13</sup>Pana cha' nu cua nchcui'  
y cui' Ndyosi lo'o na ni, ñi'ya laca  
ste' sendaru nu ndya'a cusuú, jua'a  
laca cha' bi'; xcui' chcuá laca ste'  
sendaru cha' cua'a ji'lí y cui' ca ngu'.  
Taquiya' mä ji'lí cha' bi', xñi tso'o mä  
ji'lí cha' bi' juani; lo'o tyalaa tyempo  
cuxi bi', li' taca talo mä cha' xuu  
ty'a mä lo'o nu xña'a, cha' ngusñi  
mä cha' tso'o bi', masi ty'a cusuú  
na laca nu xña'a bi'. Si jua'a cua'ní  
mä, nu lo'o tye cha' cusuú bi', li' ty'a  
tyu mä ñi'ya nu ndu' ti mä. <sup>14</sup>Bi' cha'  
cua'ní tajua' mä lacua; ñi'ya lo'o  
ndyaacá' ne' sendaru lo'o juata cha'  
xñi ca'a tso'o ste' ngu', jua'a cu'mä,  
xñi tso'o mä cha' nu nchcui' Ni  
bi'. Xcui' cha' lini chcuí mä, cha'  
li' taca xuu ty'a mä lo'o nu cuxi.

Sca sendaru ni, ndyacu' chcuá lo  
tyiquee yu lo'o nde chü' yu, cha'  
cua'a yu ji'lí tyiquee yu. Lo'o jua'a  
cu'mä, ná taca sta ngu' qui'ya  
ji'lí mä si xcui' cha' liñi ndu'ni mä.  
<sup>15</sup>Ndyu'u xapatu quiya' sendaru.  
Lo'o jua'a cu'mä ni, quiñi ti' mä  
cha' tsaa chcuí mä cha' ji'lí y cui'  
Ndyosi lo'o ñati; chcuí mä cha'  
taca cua'ní lyaá Ni ji'lí ngu' bi' cha'  
taca cua'ní Ni cha' ti tyi'lí tyiquee  
ngu'. <sup>16</sup>Lo'o jua'a ndacui sca chcuá  
cuaja' ya' sendaru; nu lo'o cu ty'a  
cusuu yu clya nu nga'a quii' lo  
ji'lí yu, li' cua'a yu ji'lí y cui' ca yu  
lo'o chcuá cuaja' bi'. Jua'a caca ji'lí  
mä si chañi cha' ngusñi mä cha'  
ji'lí y cui' Ndyosi, taca cua'a mä ji'lí  
y cui' ca mä lcaa hora cha' ná cua'ní  
lya' ti' nu cuxi ji'lí mä. <sup>17</sup>Smalyu  
chcuá ntucua hique ngu' sendaru  
cha' cua'a ji'lí hique ngu'. Lo'o jua'a  
cu'mä, cua ngua'ni lyaá Ni ji'lí mä,  
bi' cha' ntsu'u nu ña'asii ji'lí mä li'.  
Xñi mä lcaa cha' nu nda Xtyi'lí y cui'  
Ndyosi lo'o mä cha' caja ñi'ya nu  
chcuí mä lo'o sca ñati, ñi'ya laca  
si cua ngusñi mä sca maxtyi cusuú  
ji'lí sendaru. <sup>18</sup>Chcuí mä lo'o y cui'  
Ndyosi nu lo'o nxuu ty'a mä lo'o  
nu cuxi, cha' jña mä chacuayá' ji'lí  
Ni; lcaa tyempo xtyucua Xtyi'lí y cui'  
Ndyosi ji'lí mä cha' taca chcuí mä  
lo'o Ni. Lo'o jua'a chcuí mä lo'o Ni  
cuentya ji'lí lcaa ñati nu cua ngusñi  
cha' ji'lí Ni. Bi' cha' lacua, tii ti ti' mä  
chcuí mä lo'o Ni, cha' ná ca taja ti'  
mä. <sup>19</sup>La cui' jua'a tso'o si chcuí mä  
lo'o y cui' Ndyosi Sti na cuentya jna',  
cha' ty'a ta la Ni cha' nu chcuí na'  
lo'o ñati, cha' caca tlyu la tyiquee  
na' chcuí na' lo'o ñati ña'a cuayá'  
nu ca cuayá' ti' ngu' cha' taca

cua'ni lyaá Cristo ji'í ngu' ya' nu cuxi; sca cha' nu bilya cuna ngu' laca bi!. <sup>20</sup>Cua ngusubi Ni 'na cha' tsa'a tyijyu', cha' ta na' cha' bi' lo'o ñati; bi' cha' laca na' preso juani. Chcui' mä lo'o y cui' Ndyosi cuentya jna' lacua, cha' taca chcui' liñi na' cha' bi' lo'o ñati, ñi'ya nu nga'ä cha' chcui' na!.

#### **Ngusalya' Pablo lo'o ngu'**

<sup>21</sup>Cua nda na' ji'í yu Tíquico cha' caä slo mä. Tso'o tsa ntsu'u tyiquee ya cha' stu'ba tsa ndu'ni ya cña ji'í y cui' nu Xu'na na lo'o yu. Cacha' lyiji yu ji'í mä lcaa cha' ñi'ya nu ndyaca 'na ca nde, ñi'ya cña nu ndyu'ni na!. <sup>22</sup>Bi' cha' cua

nda na' ji'í yu lijya yu slo cu'mä, cha' tso'o la tyanu tyiquee mä lo'o cuna ma ñi'ya nu ndyaca cha' ji'í cuare.

<sup>23</sup>Chcui' na' lo'o y cui' Ndyosi Sti na, lo'o jua'ä lo'o Jesucristo nu Xu'na na cuentya ji'í cu'mä tya'a ngusñi na cha' ji'í Cristo; cua'ni Ni cha' ti' ti tyi'í tyiquee mä, cha' tso'o ti tyu'u tyiquee mä ña'ä mä ji'í tya'a na, cha' lcaa tyempo jlya ti' mä ji'í y cui' Ndyosi. <sup>24</sup>Lo'o jua'ä nti' na' cha' ña'ä ti cua'ni Ni cha' tso'o lo'o lcaa cu'mä nu ntsu'u tyiquee mä ji'í Jesucristo nu Xu'na na, cu'mä nu nga'aa nti' tya'achy' mä ji'í Cristo. Chañi cha' jua'ä caca cha' bi'.